

**Bruxelles, 6 iulie 2026
(OR. en)**

**11580/26
ADD 1**

**Dosar interinstituțional:
2026/0180 (NLE)**

**UD 209
COLAC 98**

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	3 iulie 2026
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2026) 338 annex
Subiect:	ANEXĂ la Propunerea de decizie a Consiliului privind poziția care trebuie să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului de asociere UE-America Centrală în legătură cu introducerea de modificări la Decizia nr. 2/2020 a Consiliului de asociere UE-America Centrală din 14 decembrie 2020 privind notele explicative la articolele 15, 16, 19, 20 și 30 din anexa II la acord, prin încorporarea unor note explicative suplimentare la articolele 19, 22 și 27 din anexa II la acord

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2026) 338 annex.

Anexă: COM(2026) 338 annex



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 3.7.2026
COM(2026) 338 final

ANNEX

ANEXĂ

la

Propunerea de decizie a Consiliului

privind poziția care trebuie să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Consiliului de asociere UE-America Centrală în legătură cu introducerea de modificări la Decizia nr. 2/2020 a Consiliului de asociere UE-America Centrală din 14 decembrie 2020 privind notele explicative la articolele 15, 16, 19, 20 și 30 din anexa II la acord, prin încorporarea unor note explicative suplimentare la articolele 19, 22 și 27 din anexa II la acord

ANEXĂ

DECIZIA NR. x/2026 A CONSILIULUI DE ASOCIERE UE-AMERICA CENTRALĂ

din ...

de modificare a Deciziei nr. 2/2020 a Consiliului de asociere UE-America Centrală din 14 decembrie 2020 de introducere a unor note explicative la articolele 15, 16, 19, 20 și 30 din anexa II la acord, prin încorporarea unor note explicative suplimentare la articolele 19, 22 și 27 din anexa II la acord

CONSILIUL DE ASOCIERE UE-AMERICA CENTRALĂ,

având în vedere Acordul de instituire a unei asocieri între Uniunea Europeană și statele membre ale acesteia, pe de o parte, și America Centrală, pe de altă parte (denumit în continuare „acordul”), în special articolul 37 din anexa II;

întrucât:

- (1) Anexa II la acord privește definiția noțiunii de „produse originare” și metodele de cooperare administrativă.
- (2) În conformitate cu articolul 37 din anexa II la acord, părțile convin asupra unor note explicative privind interpretarea, aplicarea și administrarea anexei II în cadrul Subcomitetului pentru vămi, facilitarea comerțului și reguli de origine și recomandă aprobarea lor de către Consiliul de asociere.
- (3) Prin Decizia nr. 2/2020 a Consiliului de asociere UE-America Centrală din 14 decembrie 2020, părțile au convenit asupra unor note explicative la articolele 15, 16, 19, 20 și 30 din anexa II. Notele explicative la articolul 19 („Aplicarea dispozițiilor privind declarația pe factură”) ar trebui modificate pentru a completa îndrumările stabilite prin Decizia nr. 2/2020 în ceea ce privește aplicarea dispozițiilor referitoare la declarația pe factură, din cauza unei serii de circumstanțe întâlnite adesea în practică, cum ar fi facturile emise într-o țară terță pentru produse originare transportate direct între părți sau facturile care se referă deopotrivă la produse originare și produse neoriginare.
- (4) În plus, ar trebui inclusă o notă explicativă la articolul 22 din anexa II pentru a oferi îndrumări în cazul în care exportatorul poate corecta o declarație pe factură după export atunci când autoritatea vamală a părții importatoare consideră respinsă o declarație pe factură anterioară. De asemenea, ar trebui inclusă o notă explicativă la articolul 27 din anexa II pentru a se evita respingerea dovezii de origine pe baza unor uşoare neconcordanțe între mențiunile indicate în dovada de origine și cele indicate în documentele prezentate biroului vamal, sau a unor erori formale evidente în dovada de origine care nu afectează valabilitatea documentului sau informațiile conținute în acesta,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Nota explicativă referitoare la articolul 19 din anexa II la acord, care figurează în anexa la Decizia nr. 2/2020 a Consiliului de asociere UE-America Centrală din 14 decembrie 2020, se înlocuiește în conformitate cu anexa 1 la prezenta decizie.

Articolul 2

Notele explicative referitoare la articolele 22 și 27 din anexa II la acord sunt încorporate în anexa la Decizia nr. 2/2020, astfel cum se prevede în anexa 2 la prezenta decizie.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la 180 de zile de la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles, xxxxx.

ANEXA 1

„Articolul 19

Aplicarea dispozițiilor privind declarațiile pe factură

Se aplică următoarele linii directoare:

- (a) declarațiile pe factură se eliberează de către exportator în partea exportatoare. Dacă factura este emisă într-o țară terță, declarația pe factură se întocmește pe nota de livrare sau pe orice alt document comercial emis pe teritoriul părții exportatoare, iar ea trebuie să descrie produsele în cauză suficient de detaliat pentru a permite identificarea acestora ca fiind originare în conformitate cu anexa II. În acest caz, exportatorul mărfurilor trebuie să fie identificat în mod clar pe documentul pe care este întocmită declarația pe factură;
- (b) atunci când o factură, o notă de livrare sau orice alt document comercial include deopotrivă produse originare și produse neoriginare, produsele originare trebuie să fie identificate ca atare în documentele respective, iar produsele neoriginare trebuie să fie identificate în mod clar separat. Nu s-a stabilit o modalitate anume de identificare separată a produselor neoriginare. Totuși, acest lucru s-ar putea realiza astfel:
 - (i) indicând între paranteze, după fiecare articol de mărfuri, pe factură, pe nota de livrare sau pe orice alt document comercial, dacă produsele sunt originare sau nu;
 - (ii) utilizând două rubrici pe factură, pe nota de livrare sau pe orice alt document comercial, și anume produse originare și produse neoriginare, și listând produsele la rubrica corespunzătoare; sau
 - (iii) atribuind un număr fiecăruia dintre produse și indicând numerele care se referă la produsele originare și cele care se referă la produsele neoriginare;
- (c) o declarație pe factură întocmită pe versoul facturii, al notei de livrare sau al oricărui alt document comercial este acceptabilă;
- (d) o declarație pe factură poate fi întocmită prin dactilografierea, imprimarea, scrierea de mână sau ștampilarea textului pe factură, pe nota de livrare sau pe orice alt document comercial;
- (e) dacă factura sau orice alt document comercial conține mai multe pagini, fiecare pagină trebuie să fie numerotată, cu excepția cazului în care este evident că factura conține mai multe pagini¹;
- (f) alte documente comerciale pot include, de exemplu, o listă de colisaj însoțitoare.”

ANEXA 2

¹ Autoritatea vamală a părții importatoare poate accepta o declarație pe factură ca dovadă de origine valabilă, chiar dacă paginile facturii sau ale unui alt document comercial nu sunt numerotate, cu condiția ca aceasta să facă parte în mod clar dintr-un document unic.

„Articolul 22

Prezentarea declarației pe factură

Autoritatea vamală a părții importatoare poate permite prezentarea unei declarații pe factură corectate în cazuri altele decât cele stabilite la punctul 2 din nota explicativă la articolul 27, în conformitate cu procedurile aplicabile în partea respectivă.

Articolul 27

Aplicarea dispozițiilor privind discrepanțele și erorile formale din declarația pe factură

(1) Părțile nu pot să respingă o cerere de tratament tarifar preferențial pe baza unor ușoare discrepanțe între mențiunile indicate în declarația pe factură și documentele prezentate biroului vamal, sau a unor erori formale evidente în declarația pe factură, care nu ridică îndoieli privind corespondența dintre documente și produsele prezentate și privind corectitudinea mențiunilor indicate în declarația pe factură, inclusiv caracterul original; astfel de discrepanțe sau erori formale evidente pot include:

(a) erori de dactilografiere, de exemplu în descrierea produsului, în numele sau adresa exportatorului sau a destinatarului;

(b) erori în informațiile suplimentare privind exportatorul sau destinatarul, cum ar fi numărul de telefon, codul poștal sau adresa de e-mail.

(2) Cu toate acestea, o cerere de tratament tarifar preferențial poate fi respinsă pe baza altor erori care nu sunt minore, cum ar fi:

(a) un număr incorrect al autorizației de exportator autorizat în declarația pe factură;

(b) o descriere inexactă a produselor, care le afectează caracterul original sau tratamentul tarifar preferențial, pe o factură, pe o notă de livrare sau pe orice alt document comercial;

(c) termen-limită pentru declarația pe factură expirat din motive altele decât cele menționate la articolul 21 din anexa II la acord;

(d) indicarea unei țări, a unui grup de țări sau a unui teritoriu de origine care nu face parte din acord; sau

(e) orice altă eroare identificată de autoritatea vamală a părții importatoare, cu condiția ca autoritatea respectivă să o justifice în mod corespunzător.”.